



第二十期
2016年7月



編輯小組

林宛君校長	徐思明副校長
張偉賢主任	方浩智主任
黃桂秋老師	嚴忠敏老師
謝潔雲老師	吳啟昌老師

出版：陳樹渠紀念中學 地址：九龍又一村達之路10號 電話：2380 0241 傳真：2397 3539 網址：<http://www.cskms.edu.hk> 電郵：csk@cskms.edu.hk

校務報告

林宛君校長

近日時而火傘高張，時而暴風驟雨，正意味著夏天已來臨，也是檢討與評估全年工作的時候了。

為配合社會需要及校情的發展，我們積極優化教與學，以培育適切的人才；成功推動關愛文化，能讓每位學生得到全面的關顧；擴闊學生的藝文視野，建立藝文培訓基地，發掘學生多方面的潛能。

回顧過去一年，本校同學在學業及課外活動均有不錯的表現。在剛過去的復活節假期，學校舉辦了兩個境外學習團，到過臺灣及西安考察交流，以擴闊同學的視野。今年的各項校際比賽，我們共取得56個三甲及120個優異獎項，涵蓋了體育、表演、藝文三大範疇，保持一貫佳績。我校同學的卓越表現實在令人鼓舞，希望同學日後仍能繼續發揮所長，突破自己，為校爭光。

我從事教育工作二十多年，對香港教育有一定的了解，我深知一個既專業又團結的團隊對學校得以持續發展是非常重要的。在此，我特別多謝陳樹渠紀念中學的教師團隊、學生、家長及各方友好的支持，有了你們，學校不但可以順利運作，而且還可以持續發展。我在下學年將會退休，往後的日子，我相信新校長必定竭盡所能，帶領學校迎接各種挑戰；教師、家長能齊心合力，讓陳樹渠紀念中學學生得到均衡發展，無論在學術、德育及個人成長方面都取得更高的成就。

43週年校慶開放日

4月17日是我校四十三週年校慶開放日的大日子，我們上下一心，為的就是讓各方友好感受一下我們的熱情、一同分享歡樂及學習成果。當天，我們很榮幸得到來自內地江門市農林小學的行政團隊蒞臨，還有不少區內學校的師生、家長一同參與活動，大家都樂而忘返。

開放日節目豐富，籃球場、排球場有各式各樣鬥智鬥力的攤位遊戲，如「彩沙樂悠悠」、「Flip and Read!」、「樹渠擲地球」等，熱鬧非常。除有各學科展覽、趣味實驗、攤位外，還有家長及教師會的「家友站」，當大家玩累了、餓了，便可享受一下家長親自下廚的小食和飲品，替你即時「充電」！

一樓還包括「藝文發展及榮譽榜」、「體育發展及榮譽榜」、「遊學印記」、「(ONE PIECE海賊王)尋寶之旅」等展室，展現本校學生於課外活動的傑出成績。「陳樹渠博士展覽室」，展出陳樹渠博士生平偉業的資料，其於社會服務、經濟及教育方面的貢獻尤其鉅大，盡顯陳博士敦厚仁慈的性格，營辦教育的鴻圖大願。

此外，校友會銀樂隊及步操樂隊演出精湛；羅馬廣場傳來拉闊樂隊與節奏口技的歌聲，圍觀的師生一起大合唱，為我們的校慶開放日畫上圓滿的句號。



江門市農林小學行政團隊蒞臨祝賀



6E鄧港桁獲足球選拔賽冠軍



師生歡聚

43週年畢業暨頒獎典禮

典禮於6月4日下午假香港國際創價學會文化會館舉行。校監陳耀璋先生及各嘉賓在本校步操樂隊的伴奏下進場，為典禮展開序幕。

陳校監致辭時，勉勵畢業生除了書本上知識以外，待人接物的態度，維繫親人和好友之間的感情亦相當重要，叮囑大家要學懂珍惜；他又肯定學校過往一年的成績，特別感謝家長對學校的信任和支持。

接著，畢業班同學精神抖擻地分批上台，從招祥麒校董手上領取畢業證書，這也代表着他們將要展開新的人生階段，衷心祝福他們前程萬里。之後，陳校監與一眾校董頒發各類獎項及獎學金，以鼓勵同學在不同領域的出色表現。

餘興節目上演一齣歌舞劇《歸·來》，通過男主角幫助乞丐實現三個願望，帶出做人不應貪圖富貴享樂，急功近利，而要腳踏實地工作及珍惜家人的訊息。

劇終後緊接著的是中六師生照片、影片精華回顧，讓大家回味這份珍貴的師生情誼。最後，畢業典禮亦伴著一片歡笑聲徐徐落幕。

榮譽榜

學業成績獎	6A黃嘉華 6B鄭筠燕 6C林佩雯 6D許淑鳴 6E施欽潼
學科成績獎	6A黃嘉華（中國語文、經濟、地理、通識） 6A林明聰（企業、會計與財務概論） 6A鍾影彤（視覺藝術） 6B吳凱君（英國語文） 6B馮珊珊（歷史） 6C黎灝森（資訊及通訊科技） 6C李嘉欣（數學） 6C譚啟俊（化學） 6C林佩雯（生物） 6D魏震東（物理） 6E黃天才（中國歷史） 6E施欽潼（旅遊與款待）
熱心服務獎	6A鄭志鵬 6A蔡子健 6A謝璐璐 6B林冬沙 6B蔡豐俊 6B甄婉儀 6B梁漢斌 6C林婉琪 6C廖君鎬 6E梁偉聯
傑出學生獎	1C李澤熙 2E黃詩雅 4C鍾莉雅 4D葉漣漪 5B盧泳霖 5C司徒聖 5D林偉杰 6A黃嘉華 6D許淑鳴 6E施欽潼
傑出領袖獎	4A范明龍 4C薛泳琪 4D歐振聰 4D李樹權 4E郭澤喬 5C司徒聖 5C黃倩盈 5C邱美詩 5D羅煒楠 5D章少婷 5E徐佩盈 5E高進曦 6B胡國權
為校爭光獎	4D李樹權 4E陳巧瑜 5E徐佩盈 6A何其坤 6A黃楚兒 6A李明輝 6E鄧港桁 步操樂隊 戲劇組 街舞隊 男子欖球隊 女子欖球隊
品德卓越獎	2E黃詩雅 6A黃嘉華 6B吳凱君 6D謝彬華 6E施欽潼
卓越才藝獎	5E徐佩盈（金獎） 6A黃若梅（銀獎） 3B周皚澄（銅獎）
陳燭餘校董獎學金	6B吳凱君（英文科學業成績優秀獎） 6B馬靖龍（音樂造詣卓越獎） 6C黃敏皓（戲劇才華卓越獎）
天樂浸信會獎助學金	6B馮珊珊



陳耀璋校監致訓勉辭



招祥麒校董頒發畢業證書



熱心服務獎得主



感謝家教會對學校一直的支持



話劇組成員演技出色

第五屆公開藝術展覽

我們已經連續第五個年頭假賽馬會創意藝術中心舉辦藝術展覽。5月21日開幕禮當天，我們很榮幸邀請到香港中文大學藝術系譚偉平教授到場主禮，令整個藝術展生色不少。譚偉平教授亦隨即接受我們校園電視台成員訪問，分享其藝術心得和對香港藝術發展的看法。在五天的展期中，我們特意安排全體中一同學到場參觀，讓他們走出課室學習，並擴闊藝術視野。

今年的藝術展的主題是「文化·結」，我們安排中四視藝組同學與一些少數族裔作文化交流。藝術團體W-studio派出的三位藝術家與參與計劃的同學一起創作，並與一群少數族裔的小學生互動起來，藉此了解彼此的文化。最後由藝術家帶領同學一起創作出不同的作品作回應。除計劃中的展品外，同場亦展出本校其他級別的同学作品，參觀過展覽的人士對我們同學的作品給予很好的評價呢！

傳媒報道

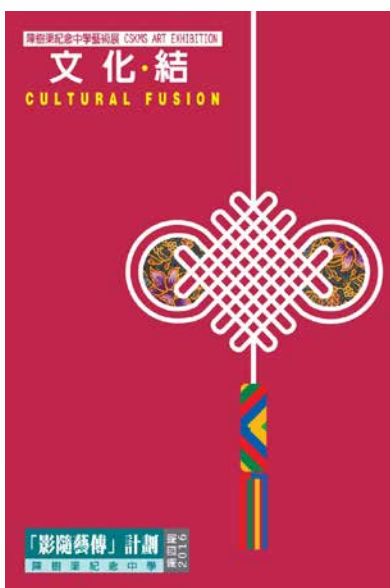
陳樹渠藝術展 學生反思社會共融

社會上弱勢社群一直以來被大眾忽略其需要，一群中學生透過探訪活動，了解少數族裔在香港的生活，希望藉藝術品表達出即使文化及語言不同，但大家都是在同一天空下生活，可做到社會共融，並且為他們發聲。參與活動的同學與藝術家一起製成作品展覽，展覽會本月21日(周六)一連五天至25日(周三)在石硤尾創意藝術中心舉行，費用全免。

陳樹渠紀念中學聯同藝術團體W-studio合作舉辦「影隨藝傳」藝術展2016，名為「文化·結」的主題展覽將展出3件藝術品，分別由3名繪畫、裝置藝術及陶藝的藝術家和15名修讀視覺藝術的中四學生合作創作。早前，這3名藝術家帶領同學到李鄭屋官立小學探訪，校內90%學生為印巴裔及尼泊爾裔，希望藉此了解他們的生活。

陳樹渠紀念中學視覺藝術科主任張偉賢表示，活動目的是讓學生有更多接觸社會及反思的機會，利用藝術作為工具為社會上弱勢社群發聲，有學生利用藝術品表達大家在同一天空下生活的感想，希望多了解以達致社會共融。他續指，參與的學生表現積極開心，不但可接觸弱勢社群，更可跟藝術家學習。

計劃今年已是第5屆，每屆的探訪對象均為弱勢社群，以往已探訪過露宿者、獨居長者及傷殘人士，張偉賢說明年會繼續開展計劃，初步構思會探訪失明人士。



開幕儀式



遊人參觀留倩影



同學有幸與藝術家一同創作

English Enhancement Activities

English Week

An English Week was held from 9 to 13 May 2016. Students of all forms participated in a series of inter-class competitions. Below is a list of the activities.

- Singing Contest
- English Quiz
- English Word Games
- Drama Performances
- English Book Fair

EMI Classes

Apart from using English as the medium of instruction in most subjects, the following activities are organized for our EMI classes to maximize students' exposure to English.

- Song Dedication
- Friday English Games
- Drama Class
- iPad Learning Programme

Jockey Club 'From Page to Stage' Programme

In March, students of S.2E participated in a theatre production programme in which they watched a drama 'Les Miserables'. The programme offered the students an opportunity to go beyond textbook learning and develop greater interest in using English. Let's find out what they liked best.

'The drama performance was amazing! Both the backdrop and the props were really beautiful. I felt excited that I had a chance to participate in the post-drama workshop. I learnt a lot from it. I hope I can have the chance to watch other drama performances in the future.'

2E Wong Sze Nga

'I really like the drama performance. All the actors and actresses were very professional and experienced. The costumes were beautiful and the props looked real. It was great to have the chance to watch such a wonderful drama performance.'

2E Tam Lok Hang

iPad Learning Programme

To facilitate students' learning of English, arrangements have been made for all S.1 to S.5 students to read English e-books regularly in the iPad Learning Programme. Forty iPads are now available for use in the English Corner.

EB e-Learning Programme

All S.1 to S.5 students have subscribed to an online self-learning programme which aims to develop students' integrated skills by exposing them to authentic English so that they can be better prepared to communicate naturally in the language. Learning clues are given to help students overcome language challenges and build their confidence.

Free English Tutorial Classes

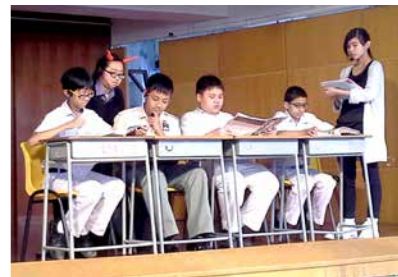
To provide students in need with more learning opportunities, free Saturday English tutorial classes have been arranged for them.

Meeting with the Principal

S.5 and S.6 students had a chance to talk to the Principal in English as oral practice for the public examination. Students found this programme very rewarding as they gained more confidence in using the language.



Book Fair



Drama Performance



English Quiz



iPad Learning Programme



Les Miserables



Singing Contest Winners

「抱抱不同」種族共融計劃比賽

香港是一個多元社會，很多不同種族、不同國家的人都在此生活，我校有來自巴基斯坦、印尼、尼泊爾、菲律賓、美國等地的同學。這次我校派出了兩隊學生參加由香港基督教服務處舉辦的「抱抱不同種族共融計劃」比賽，他們在全港49參賽隊伍中，得到優異獎和積極參與獎。

這個計劃目的是希望鼓勵參加者發揮創意，設計一個計劃給不同種族和不同文化的人參與，藉此打破隔膜，達到共融。優異獎得獎隊伍先交計劃書，經過遴選進入總決賽，然後再向評判周一嶽先生作口頭報告。同學設計了一個名為「攜手擁抱明天」的活動，第一部份是舉辦一個派對，透過遊戲令參加者接觸不同國籍的人，互相溝通，認識異國文化；第二部份是設立「伙伴計劃」，讓本地學生和非華語學生互相幫助，協助非華語學生融入本地生活。參賽同學表示：希望透過這次活動，讓香港聽見非華語學生的聲音，令彼此更加認識、了解，建設一個沒有歧視、互相包容的社會。在此再次恭喜得獎同學！



不同國籍學生走在一起



四位得獎同學與嘉賓合照

中小學協作計劃



中小學生齊互動



靜態圖書變成了動態故事



我們的小老師正在講故事

「中小學協作計劃」提供了一個很好的互相學習平台，讓中小學生走出課室學習。這次我校的中二至中四級學生走進李鄭屋官立小學，擔任非華語小學生的小老師，帶領他們閱讀圖書和藝術創作。學生從學習者的角度出發，事前準備了豐富的教具，冀望能協助中文聽說能力稍遜的非華語生愉快地學習。

教學期間，同學能因應非華語生不同的學習需要作出調適，盡心教導他們，細心解答對方的提問。非華語學生反應熱烈，與我校的「小老師」很快打成一片，在「小老師」的鼓勵下，嘗試執筆書寫，學習氣氛濃厚。活動結束後，超過九成非華語生願意繼續借閱中文圖書，這都是「小老師」的功勞！

中四視藝組同學與藝術團體W-studio透過繪畫與非華語學生交流。藝術家引導同學創作，來自各地的學生在大畫紙上進行塗鴉，繪上心聲，樂也融融。活動也令兩校學生了解彼此文化的不同，因認識而學會尊重。

學生能彼此認識與尊重，以及對本地文化產生興趣，相信也是兩校老師最渴望看見的教學願景。



創意無限



兩校共同創作的成果



聽故事、學中文、獎禮品

臺灣升學及文化考察團2016

考察團由升學及就業輔導組及課外活動組合辦，於3月28日出發，為期五日四夜。

行程主要訪問臺灣的朝陽科技大學、輔仁大學及中原大學，期間學生有機會與當地的教授和學生交流，並參觀校內不同設施，了解不同的課程及教學特色。此外，學生亦到過多處富教育意義的景點遊覽，包括蕭如松藝術園區及921地震教育區。至於體驗人文風俗方面，則有內灣老街、彩虹眷村、鶯歌陶瓷老街和凱達格蘭文化館。

總括而言，考察團活動豐富，使學生對臺灣這寶島加深了解之餘，同時亦認識到當地的獨特文化，對他們未來升學極有幫助。



彩虹眷村



從香港國際機場出發



國史館



九二一地震教育園

校際比賽獎項（下學期）

第五十二屆學校舞蹈節

爵士舞及街舞 甲等獎 街舞隊

2015-2016 香港學校戲劇節

廣東話中學組 傑出劇本獎 中文戲劇組
傑出合作獎 中文戲劇組
傑出舞台效果獎 中文戲劇組
傑出演員獎 李樹權（4D）

香港公益金 2015/16 賣旗日

「街上賣旗」最傑出支持獎 季軍 陳樹渠紀念中學

香港中學泰拳錦標賽

男子 63.5 公斤組別 冠軍 雷思諾（6A）

K-LEAGUE 高中籃球聯賽

男子十六歲以下組 季軍 男子乙組籃球隊

NIKE MOST WANTED 香港區足球選拔賽

公開組 冠軍 鄧港桁（6E）

香港學校體育聯會學界七人欖球比賽

女子丙組碟賽 殿軍 女子丙組欖球隊

香港欖球總會中學七人欖球邀請賽

男子甲組碟賽 亞軍 男子甲組欖球隊
男子乙組碗賽 季軍 男子乙組欖球隊

香港學校體育聯會全港中學校際七人欖球賽 2015

女子丙組盾賽 亞軍 女子丙組欖球隊

香港學校體育聯會全港學界籃球比賽

男子乙組 亞軍 男子乙組籃球隊

香港學校體育聯會全港學界田徑比賽

男子甲組標槍 亞軍 鍾益昇（3D）
女子丙組鉛球 季軍 慎怡嘉（1A）
男子乙組四乘一百米 殿軍 鄭梓烽（2D）
曹榮光（3B）
林卓樟（3C）
鄭竣文（4E）